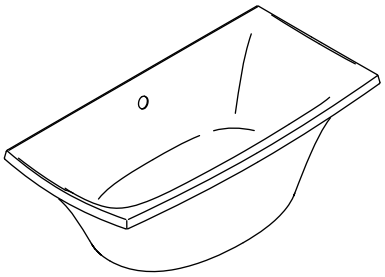
Installation and Care Guide

Bath with Airjets

K-11344, K-14037



Retain serial number for reference:
Conserver le numéro de série pour référence:
Guarde el número de serie para referencia:_____

Français, page “Français-1”
Español, página “Español-1”

THE BOLD LOOK OF KOHLER®

1220597-2-A

Installation Instructions

WARNING: When using electrical products, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING: Risk of electric shock. Connect only to a circuit protected by a Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI)*.

Install to permit access for servicing.

A pressure wire connector marked "Earth/Ground" is provided within the wiring compartment. To reduce the risk of electric shock, connect this connector to the grounding terminal of your electric service or supply panel with copper wire equivalent in size to the circuit conductor supplying this equipment.

Pressure wire connectors are provided on the exterior of the junction box or control within this unit to permit connection of a bonding conductor between this unit and all other exposed metal in the vicinity, as needed to comply with local requirements.

An equipment grounding terminal is provided in the field wiring compartment. To reduce the risk of electric shock, this terminal must be connected to the grounding means provided in the electric supply panel with a conductor equivalent in size to the circuit conductors supplying this equipment.

Grounding is required. The unit should be installed by a qualified service representative, and grounded.

WARNING: Risk of injury or property damage. Please read all instructions thoroughly before beginning installation.

WARNING: Risk of electric shock. A qualified electrician should make all electrical connections.

WARNING: Risk of electric shock. Disconnect power before servicing.

NOTICE: Follow all local plumbing and electrical codes. In Canada, install this unit in accordance with the Canadian Electrical Code, Part 1.

*Outside North America, this device may be known as a Residual Current Device (RCD).

Product Information

Electrical Requirements

The installation must have a Class A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) or Residual Current Device (RCD). The GFCI or RCD protects against line-to-ground shock hazards. **Use a 120 V, 15A, 50/60 Hz dedicated service for the bath with airjets.**

The electrical rating of the bath is printed on a label near the blower motor. You can also find the electrical requirements from the Installation Guide packed with the bath in the Product Information section.

If the blower supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Product Notices

WARNING: Risk of personal injury or property damage. Unauthorized modification may cause unsafe operation or affect performance of the bath. Do not relocate the blower motor, or make other modifications to the bath system in the absence of kit or other published instructions, as this could adversely affect the performance and safe operation of the product. Kohler Co. shall not be liable under its warranty or otherwise for personal injury or damage caused by any such unauthorized modification. Refer to the "Prepare the Blower (Remote Site)" section for blower motor relocation requirements, recommendations, and section coverage information.

NOTICE: This product contains an automatic water purge mode that turns the blower on for 2 minutes approximately 30 minutes after the unit is turned off and drained.

Product Information (cont.)

NOTICE: Keep the area around the blower motor clean and free of sawdust, insulation, dirt, or other small loose debris. Such material could plug the blower motor air intake and reduce the air flow through the blower.

Connections and Service Access

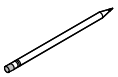
Before installation, ensure proper access to the final connections.

NOTICE: Provide generous, unrestricted service access to the blower. Before installation, ensure that there is a proper access to the blower motor and final connections. If the blower motor is installed in an enclosed area, an access panel is required at the blower motor. This panel should be 18″ (457 mm) wide and 14″ (356 mm) high minimum.

Tools and Materials

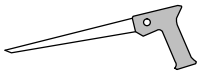
Adjustable Wrenches

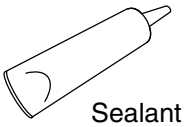
Tape Measure


Pencil

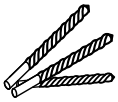
Level

Blade Screwdriver


Keyhole/Compass Saw


Sealant

Drill


Drill Bits

Plus:
- Conventional woodworking tools and materials
- Drop cloth
- Fasteners
- Hacksaw
- Metal shims
- Rags
- Saw Horses

Before You Begin

NOTICE: The blower motor and the check valve must be relocated together. Do not relocate one without the other.

Bath Information

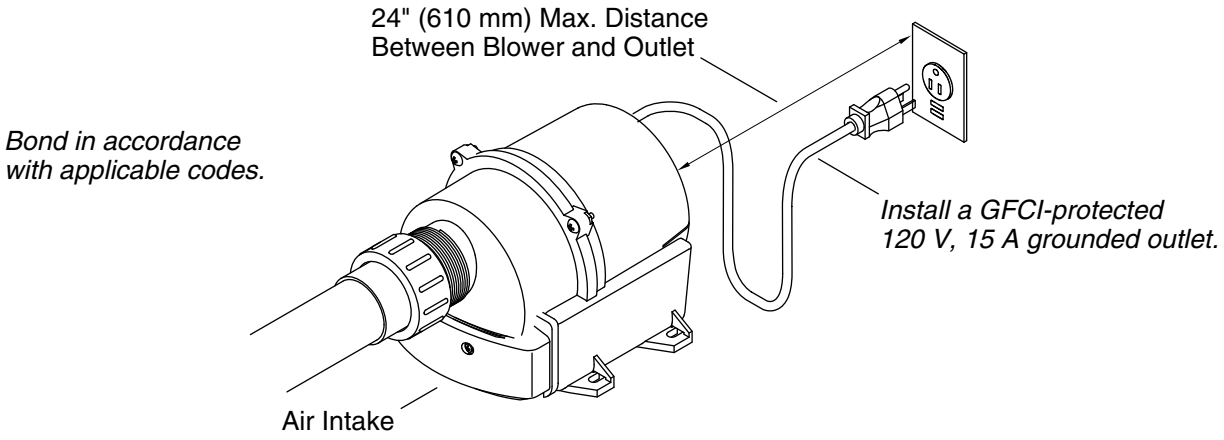
IMPORTANT! To ensure a successful installation, install the bath on a level finished floor.

IMPORTANT! This product requires a K-7219 drain for proper installation.
- Observe all local plumbing and building codes.
- Unpack and inspect the bath for damage. Return the bath to the carton until installation.
- To simplify future maintenance, make sure all plumbing connections around the bath are easily accessible.
- This installation is designed to be performed by a professional plumber or contractor.
- A minimum of two people are needed to perform this installation.
- Traditional wood floors and special floating floors are recommended finished floor materials for this bath installation.
- Provide a minimum of 1800 lbs (816.5 kg) floor support under the bath.
- This bath is designed for a freestanding installation only.
- Select fasteners and the drilling method based on the type of floor the bath will be attached to.
- This bath conforms to CSA B45.5/IAPMO Z124. All dimensions are nominal.

Before You Begin (cont.)

Blower Information

- The blower motor must be located within 15′ (4.6 m) of flexible piping from the bath air harness in the center of the bath. This limitation is for total pipe length and applies to any direction changes and elbows. There can be no more than six changes of direction. There should be as few direction changes as possible.
- The blower motor must be mounted horizontally at least 1-1/2″ (38 mm) above the floor. Do not mount the blower motor with the blower motor discharge pointing up.
- The blower motor must have adequate ventilation for cooling and airflow. Do not install the blower motor closer than 1″ (25 mm) from the wall or other objects. Provide a free space of about 30 cubic feet (0.8 cubic meters) for cooling.
- **The check valve must be relocated with the blower motor.** At the new location, the check valve must be no lower than 24″ (610 mm) below the rim of the bath. The check valve must be within 12″ (305 mm) of the blower motor. The check valve must be oriented vertically with the flow arrow pointing up. **DO NOT relocate the control unit.** The control unit must remain with the unit.
- Use 1-1/2″ PVC or equivalent rigid piping.
- The piping installation must meet the requirements of local plumbing or building codes. Ensure that the installation does not reduce the fire rating of any walls. Piping must be supported at intervals along the length in accordance with local codes.
- Use PVC unions or other means of making the installation maintainable.
- If appropriate, install an additional access panel for blower motor maintenance.
- In accordance with local codes, the keypad cable must be supported by cable ties or support clips at intervals along the length of the bath. The cable must not rest on wet surfaces or floors that are subject to flooding.



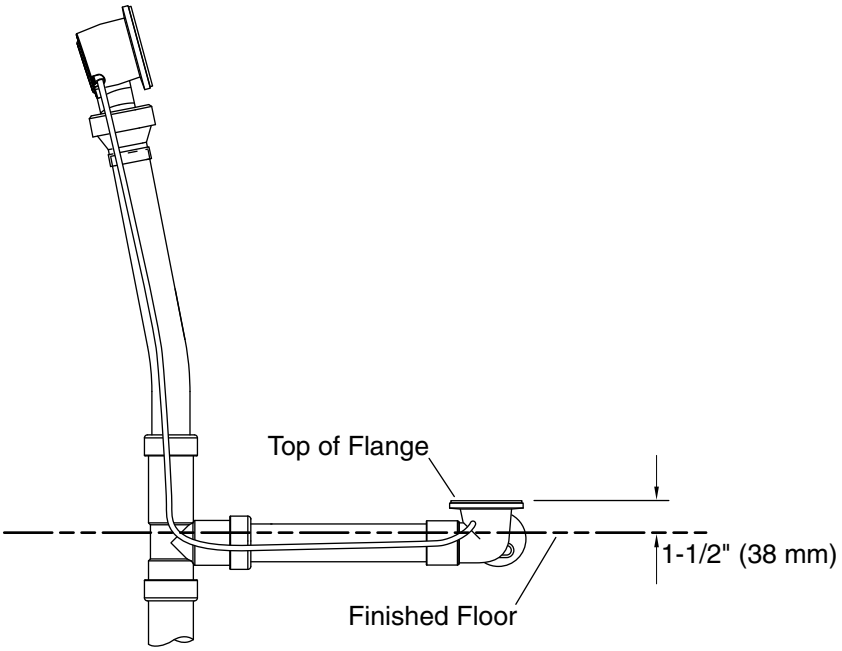
1. Prepare the Site

NOTICE: Measure your product for site preparation. Note the **model number** located on the pump/blower end of the bath, then visit the product page at www.kohler.com for more information.

- ☐ Install an access panel to service the blower motor.
- ☐ Prepare the routing paths for the PVC piping and keypad cable. Follow all applicable building, fire, plumbing, and electrical codes.
- ☐ Carefully unpack and inspect the new bath for damage before installation. If there is damage do not install the bath; contact your dealer.
- ☐ Make sure the flooring offers adequate support for the bath, and verify that the subfloor is flat and level.
- ☐ Install the rough plumbing.
- ☐ Determine the location of the bath. Provide a minimum clearance of 24″ (610 mm) around the perimeter of the bath.

IMPORTANT! To ensure a successful installation, it is critical that the bath be installed on a perfectly level finished floor.

- ☐ Apply the finished flooring material prior to installing the bath.
- ☐ Confirm the finished floor is perfectly level before proceeding with the bath installation.

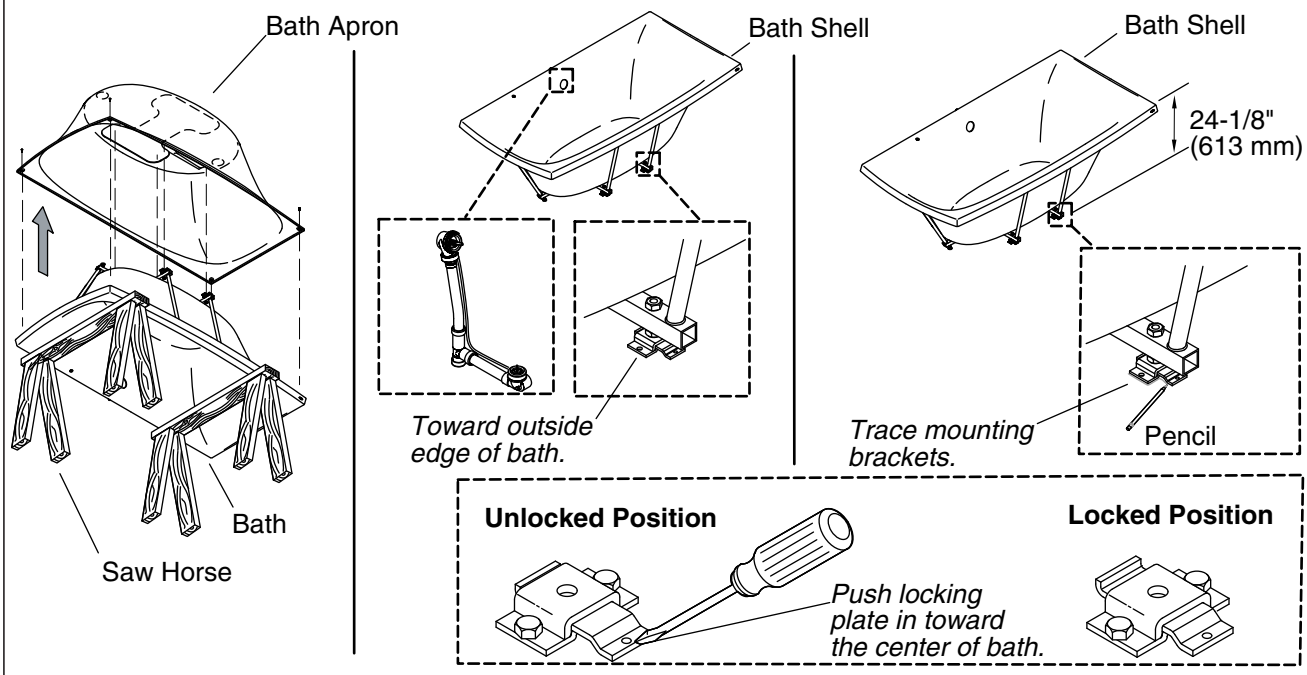


2. Prepare the Faucet and Drain Site

CAUTION: Risk of product damage. Do not kink or cause damage to the cable on the bath drain during installation.

IMPORTANT! The K-7219 bath drain is required for this installation.

- ☐ Mark the drain location on the subfloor. Use the cut-out template provided with the bath to assist you.
- ☐ Assemble the drain. Refer to the ″Assemble the Drain″ section in the installation guide packed with the drain.
- ☐ Insert the drain into the P-trap through the cutout in the floor.
- ☐ Install the finished floor material on the subfloor.
- ☐ Verify the distance from the top of the drain flange to the top of the finished floor is 1-1/2″ (38 mm). Adjust as needed to achieve this distance.
- ☐ Ensure the drain is on center at the marked locations using a level. Adjust as needed.



3. Prepare the Bath

IMPORTANT! Do not remove the bath feet from the bath. The bath feet must remain attached to the bath shell throughout the installation.

IMPORTANT! Protect the surface of the bath during installation. Cover sawhorses with a soft, nonabrasive material.

- ☐ Place the bath upside down on two saw horses near the construction area.
- ☐ Remove a screw from each corner of the bath shell.
- ☐ Lift the apron off the bath shell. Set the apron aside with the rim of the apron facing up.
- ☐ Turn the bath shell over on the saw horses with the rim of the bath facing up.
- ☐ Dry-fit the drain to the bath shell.
- ☐ Confirm the locking plate on each mounting bracket is in the unlocked position and is oriented toward the outside of the bath.
- ☐ Set the bath shell at the determined bath location. Ensure the drain hole of the bath is aligned with the P-trap.
- ☐ Confirm the distance from each bath deck corner to the finished floor is 24-1/8″ (613 mm). If this distance is not met, adjust the height of the bath feet.
- ☐ Trace the perimeter of each mounting bracket, then mark the two mounting holes on each mounting bracket.
- ☐ Set the bath shell upside down on two saw horses.

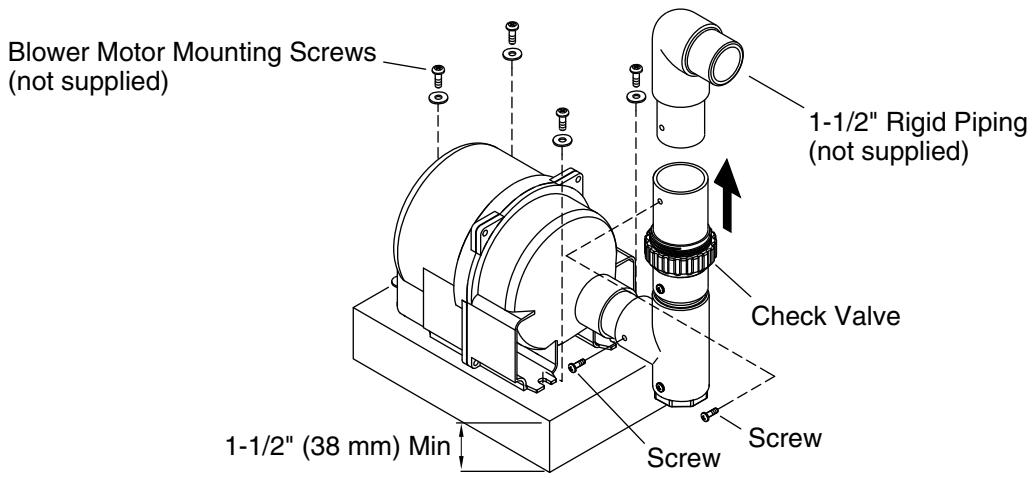
NOTE: For installations on tile, lightly tap the marked holes with a center punch to break the glaze on the tile. This will ensure the drill bit does not wander during the drilling process.

- ☐ Slowly drill the marked mounting hole locations.
- ☐ Remove any debris.
- ☐ Remove the mounting brackets from the bath feet.

NOTE: Select screws and bolts based on the type and thickness of the finished floor material.

Prepare the Bath (cont.)

- ☐ Secure the mounting bracket at each drilled location with screws or bolts (not provided).
- ☐ Confirm the locking plate on each mounting bracket is still in the unlocked position and is oriented toward the outside of the bath.



4. Install the Blower Motor

NOTE: Refer to the ″Before You Begin″ section for other detailed requirements for the blower motor relocation.

- ☐ At the new blower motor location, install a 1-1/2″ (38 mm) high block (not supplied) above the floor to support the blower motor.
- ☐ Fasten the blower motor to the support block with appropriate fasteners (not supplied).
- ☐ Install the check valve at the blower motor location. The check valve must be oriented vertically. Confirm the check valve is oriented with the flow arrow pointing away from the blower motor, and is located no lower than 24″ (610 mm) below the bath rim.
- ☐ Install and support PVC or other 1-1/2″ rigid piping (not supplied) between the blower motor location and the airbath location.
- ☐ At the bath end, provide a union or other serviceable connection to the existing blower hose.
- ☐ Confirm all wall holes are properly sealed and comply to local building and fire codes.
- ☐ Route the keypad cable from the new blower motor to the bath. Provide cable ties or other support clips as needed.
- ☐ Align and connect the keypad cable to the blower motor.

5. Make Electrical Connections - USA

⚠ **WARNING: Risk of electric shock.** Connect the blower motor to a properly grounded, grounding-type receptacle protected by a Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) or Residual Current Device (RCD). Do not remove the grounding pin from the plug. Do not use a grounding adapter.

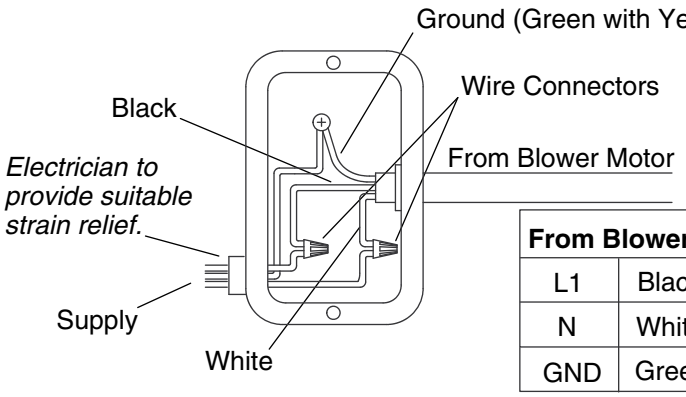
⚠ **WARNING: Risk of electric shock.** Disconnect the power before performing the following procedures.

NOTICE: The blower motor is equipped with a cord and plug. A qualified electrician must install a GFCI- or RCD-protected, 120 V, 15 A, grounded outlet for the blower. No other load should be on this circuit.

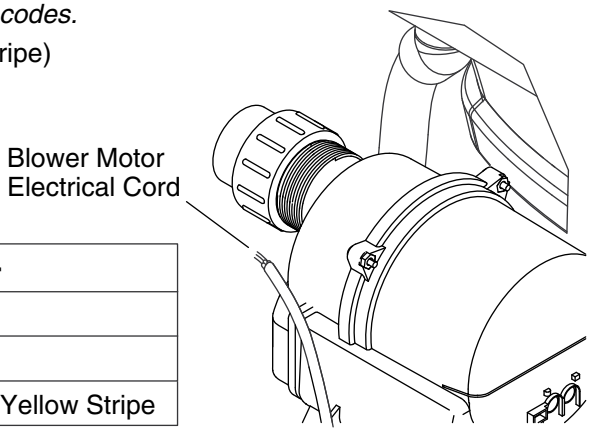
- ☐ Install an electrical outlet behind the bath, at least 1-1/2″ (38 mm) above the subfloor, and within reach of the 24″ (610 mm) power cord.
- ☐ Plug the blower into the outlet.

The junction box should be wired as shown.

Bond in accordance with national and local codes.



From Blower Motor	
L1	Black
N	White
GND	Green with Yellow Stripe

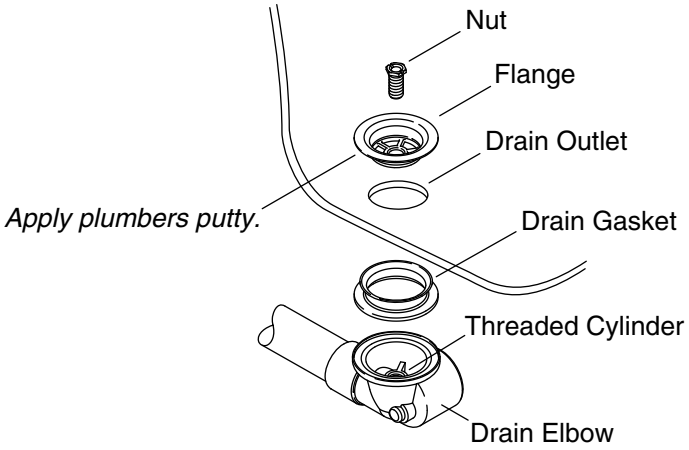


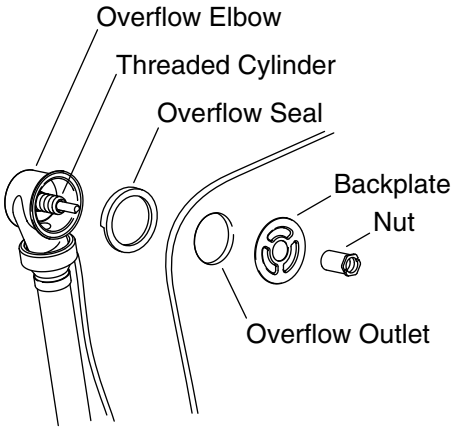
6. Make the Electrical Connections – Canada

WARNING: Risk of electric shock. Make sure the power has been disconnected before performing the following procedures.

WARNING: Risk of electric shock. Connect the blower motor to a properly grounded, grounding-type Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) or Residual Current Device (RCD). This will provide additional protection against line-to-ground shock hazard.

- ☐ Locate and secure each supplied junction box a minimum of 1-1/2″ (38 mm) above the subfloor.
- ☐ The bath controls and system have been prewired at the factory. A qualified electrician should make a routine service connection to the junction box.
- ☐ Connect service to the junction box. The 60 Hz model junction box contains black and white wires and a ground lug.
- ☐ A 120 V, 15 A dedicated circuit is required. Provide a Class A GFCI or RCD.
- ☐ Provide a separate equipment grounding conductor for the inside ground or ground lug. The conductor **must not** be connected to any current-carrying conductor.
- ☐ Bond in accordance with national and local codes.





7. Secure the Drain to the Bath

CAUTION: Risk of property damage. Make sure a watertight seal exists on all bath drain connections.

CAUTION: Risk of product damage. Do not kink or cause damage to the cable on the bath drain during installation.

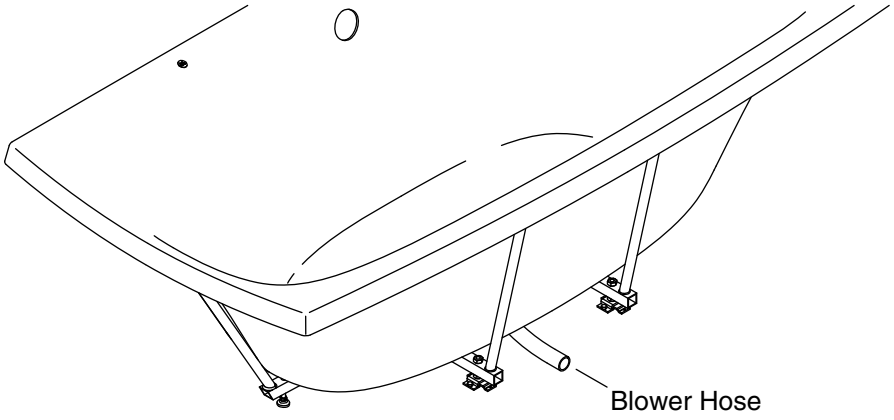
- ☐ Remove the drain from the bath shell.

Secure the Drain Elbow

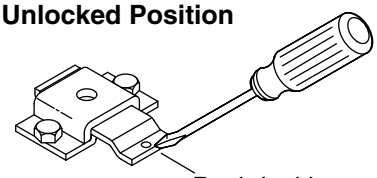
- ☐ Apply plumbers putty to the underside of the flange.
- ☐ Set the flange on top of the drain outlet of the bath.
- ☐ Apply silicone sealant to the underside of the drain gasket, then place the drain gasket on top of the drain elbow.
- ☐ Insert the nut through the center of the flange and onto the threaded cylinder in the drain elbow.
- ☐ Handtighten the nut onto the threaded cylinder. Do not wrench tighten at this time.
- ☐ Remove any excess putty around the flange.

Secure the Overflow Elbow

- ☐ Align the overflow elbow to the outside of the overflow outlet of the bath.
- ☐ Insert the nut through the recessed side of the backplate.
- ☐ Insert the nut with backplate onto the threaded cylinder of the overflow elbow.
- ☐ Turn the nut clockwise until hand-tight to secure the nut with backplate to the threaded cylinder. Do not wrench tighten at this time.

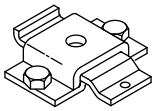


Unlocked Position



Push locking plate in toward the center of bath.

Locked Position



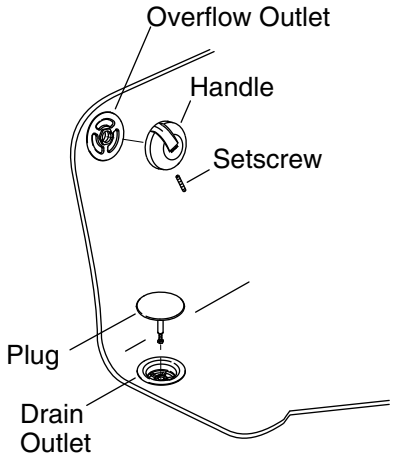
8. Install the Bath

IMPORTANT! Protect the surface of the bath during installation. Cover sawhorses with a soft, nonabrasive material.

- ☐ Turn the bath shell rim-side down on saw horses.
- ☐ Wrench tighten all connections and fittings on the drain to one quarter turn past hand-tight.
- ☐ Reattach the bath apron to the bath shell. The edge of the bath apron must be positioned inside the flange of the bath shell.
- ☐ Secure the bath apron to the bath shell with screws at each corner of the bath.
- ☐ Carefully lift the bath into place. Ensure the bath is aligned with the mounting brackets and the drain tailpiece is aligned with the P-trap.

NOTE: Use the tip of a flat-blade screwdriver to push the locking plate into the ″locked″ position.

- ☐ Push the locking plate of each mounting bracket in toward the center of the bath with a flat-blade screwdriver.
- ☐ Push down on the bath rim with your hand to verify the bath does not move from side-to-side or up and down. If the bath moves, the locking plate(s) are not in the locked position. Repeat the previous step if necessary.



9. Complete the Installation

Complete the Drain Installation

- ☐ Secure the drain tailpiece to the P-trap.
- ☐ Insert the plug into the drain outlet. Adjust the height of the plug, if needed.

NOTE: To ensure the setscrew does not inadvertently fall down the drain outlet, push down on the plug to close the drain hole.

- ☐ Secure the handle to the overflow outlet with the setscrew.
- ☐ Turn the handle counterclockwise and clockwise to ensure proper operation of the plug.

Test Run the Bath

- ☐ Fill the bath to a level at least 4″ (102 mm) above the top of the highest airjet.
- ☐ Operate the bath for 5 minutes and check all bath piping connections for leaks. Check for leakage along the front, sides, and back of the bath.

Finish the Installation

- ☐ Install the faucet trim.

Clean-up After Installation

- ☐ When cleaning up after installation, do not use abrasive cleansers, as they may scratch and dull the bath surface. Use warm water and a liquid detergent to clean the surface of the bath.

Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER bath with airjets:

- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after applying cleaner. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Do not allow cleaners to soak on surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.
- The ideal cleaning technique is to rinse thoroughly and blot dry any water from the surface after each use.
- Use a soft nylon brush on slip-resistant surfaces. Be sure to use a water-soluble cleaner (dissolves 100% in water).
- **Do not use powdered cleaners unless the cleaner is fully dissolved in water.** Solid substances can block the airjets.

Care and Cleaning (cont.)

- **Do not use full strength bleach or ammonia cleaning solutions.** Chemically active cleaning solutions can damage the surface.
- **Do not use abrasive cleansers or solvents on airjet surfaces.** Abrasive cleaners and solvents can damage the airjet surface.

Maintaining the Airjets

□ If cleaning the airjets is necessary due to hard water deposits, wet a soft, non-abrasive cloth with white vinegar and wipe the plugged airjet holes. Immediately rinse the area with clean water to avoid long-term exposure of the vinegar to the airjet surface.

□ Fill the bath with water to the top row of airjets. Drain the bath and press the purge button.

Cleaning Your User Keypad and Remote Control

□ Use a soft cloth to wipe the keypad and remote control after each use. If the surface becomes dirty, use a non-abrasive soap and warm water to clean.

For detailed cleaning information and products to consider, visit www.kohler.com/clean. To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

Guide d'installation et d'entretien
Baignoire à jets d'air

Instructions d'installation

AVERTISSEMENT: Lors de l'utilisation de produits électriques, toujours observer les précautions de base, notamment:

AVERTISSEMENT: Risque de choc électrique. Raccorder uniquement à un circuit protégé par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI)*.

Installer de façon à permettre l'accès pour l'entretien.

Un connecteur à pression pour câbles marqué "Earth/Ground" (Terre/Masse) est fourni dans le compartiment de câblage. Afin de réduire les risques de choc électrique, raccorder ce connecteur à une borne de terre du panneau de service électrique ou du panneau d'alimentation avec un câble en cuivre ayant la même dimension que le conducteur du circuit qui alimente cet équipement.

Des connecteurs à pression par câble sont fournis sur l'extérieur de la boîte de jonction ou de la commande incluse dans cet appareil afin de permettre la connexion d'un conducteur de mise à la terre entre cet appareil et toutes les autres surfaces de métal avoisinantes, tel que requis par les normes locales.

Une borne de mise à la terre est incluse dans le boîtier du câblage sur place. Pour réduire les risques d'électrocution, cette borne doit être raccordée à un dispositif de mise à la terre fourni dans le panneau d'alimentation électrique, avec un conducteur ayant le même calibre que celui des conducteurs du circuit qui alimente cet équipement.

Une mise à la terre est requise. L'appareil doit être installé par un représentant qualifié et doit être mis à la terre.

AVERTISSEMENT: Risque de blessures ou d'endommagement du matériel. Lire toutes les instructions avec attention avant de commencer l'installation.

AVERTISSEMENT: Risque de choc électrique. Un électricien qualifié doit effectuer toutes les connexions électriques.

AVERTISSEMENT: Risque de choc électrique. Déconnecter l'alimentation électrique avant d'effectuer un entretien.

AVIS: Respecter tous les codes de plomberie et électriques locaux. Installer cet appareil conformément au Code canadien de l'électricité, Partie 1.

*Hors de l'Amérique du Nord, ce dispositif peut être connu sous le nom de dispositif à courant résiduel (RCD).

Information sur le produit

Installations électriques requises

L'installation doit comprendre un disjoncteur de fuite de terre (GFCI) ou un dispositif à courant résiduel (RCD) de classe A. Le GFCI ou le RCD protège contre les dangers d'électrocution par une tension phase-terre. **Utiliser une alimentation de 120 V, 15 A, 50/60 Hz dédiée à la baignoire avec jets d'air.**

Le régime électrique nominal de la baignoire est imprimé sur une étiquette placée à proximité du moteur du souffleur. Les conditions électriques requises sont également indiquées dans le guide d'installation accompagnant la baignoire dans la section Information sur le produit.

Si le câble d'alimentation du souffleur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant

Information sur le produit (cont.)

ou des professionnels qualifiés dans ce domaine afin d'éviter tout danger.

Notices du produit

AVERTISSEMENT: Risque de blessures ou d'endommagement matériel. Des modifications non approuvées pourraient provoquer un fonctionnement dangereux ou affecter la performance de la baignoire. Ne pas changer l'emplacement du moteur du souffleur et ne pas effectuer d'autres modifications sur le système de baignoire sans le kit ou sans autres instructions publiées, vu que ceci pourrait perturber la performance et ne plus assurer le fonctionnement sans danger du produit. Kohler Co. décline toute responsabilité sous sa garantie et pour toutes blessures ou tous dommages causés par de telles modifications non autorisées. Se référer à la section "Préparer le souffleur (site à distance)" pour les conditions requises pour le déplacement du moteur du souffleur, aux recommandations, et à l'information de couverture de la section.

AVIS: Ce produit comprend un mode de purge d'eau automatique qui met le souffleur en marche pendant 2 minutes, 30 minutes environ après l'arrêt et la vidange du dispositif.

AVIS: Maintenir l'espace autour du moteur du souffleur propre et exempt de sciure, de matériau isolant, de saleté, ou d'autres petits débris volatiles. De tels matériaux pourraient boucher l'orifice d'entrée du moteur du souffleur et réduire le débit d'air à travers le souffleur.

Connexions et accès pour l'entretien

Avant d'effectuer l'installation, s'assurer d'avoir un accès adéquat aux connexions finales.

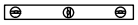
AVIS: Fournir un large espace non restreint pour pouvoir accéder au souffleur. Avant l'installation, s'assurer qu'il est possible d'accéder au moteur du souffleur et aux connexions finales de manière adéquate. Si le moteur du souffleur est installé dans un espace fermé, un panneau d'accès au moteur du souffleur est requis. Ce panneau doit avoir une largeur de 18" (457 mm) et une hauteur de 14" (356 mm) minimum.

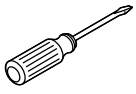
Outils et matériaux

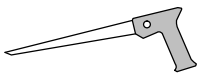
Clés à molette

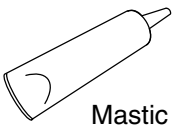
Mètre ruban

Crayon à papier

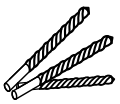

Niveau à bulle


Tournevis plat


Petite scie égoïne


Mastic

Perceuse


Mèches

Plus:
- Outils conventionnels de menuiserie et matériels
- Bâche de protection
- Fixations
- Scie à métaux
- Cales en métal
- Chiffons
- Chandelles

Avant de commencer

AVIS: Le moteur du souffleur et le clapet de non-retour doivent être déplacés ensemble. Ne pas relocaliser l'un sans l'autre.

Information sur la baignoire

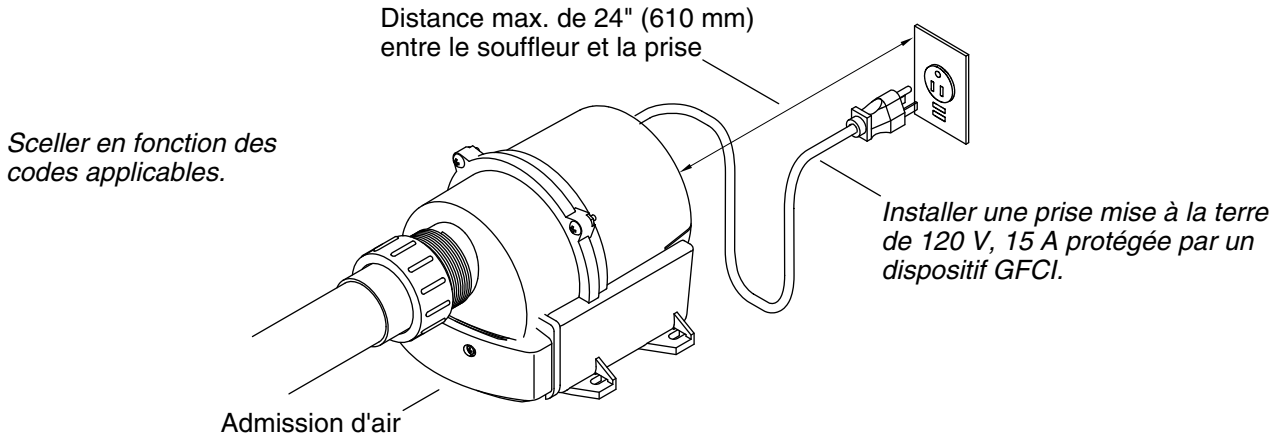
IMPORTANT! Pour assurer une installation réussie, il est important que la baignoire soit installée sur un sol fini de niveau.

IMPORTANT! Ce produit nécessite un drain K-7219 pour une installation appropriée.

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Déballer et inspecter la baignoire pour détecter tout dommage. Remettre la baignoire dans l'emballage jusqu'à l'installation.
- Pour simplifier la maintenance future, s'assurer qu'il est possible d'accéder sans difficulté à toutes les connexions de plomberie autour de la baignoire.
- Cette installation est destinée à être exécutée par un plombier ou un entrepreneur professionnel.
- Un minimum de deux personnes est nécessaire pour effectuer cette installation.
- Les planchers en bois traditionnels et les parquets flottants spéciaux sont des matériaux de sols finis recommandés pour cette installation de baignoire.
- Fournir un support de plancher d'un minimum de 1800 lbs (816,5 kg) sous la baignoire.
- Cette baignoire est conçue pour une installation autoportante uniquement.
- Choisir les dispositifs de fixation et la méthode de perçage en fonction du type de plancher sur lequel la baignoire sera fixée.
- Cette baignoire est conforme à la norme CSA B45.5/IAPMO Z124. Toutes les dimensions sont nominales.

Information sur le souffleur

- Le moteur du souffleur doit se trouver dans un rayon de 15' (4,6 m) de la tuyauterie flexible à partir du faisceau pneumatique de la baignoire, dans le centre de celle-ci. Cette limite s'applique pour la longueur totale de la tuyauterie et pour tous les coudes et changements de direction. Il ne peut pas y avoir plus de six changements de direction. Il devrait y avoir aussi peu de changements de direction que possible.
- Le moteur du souffleur doit être monté horizontalement à 1-1/2" (38 mm) au moins au-dessus du plancher. Ne pas monter le moteur du souffleur avec sa décharge dirigée vers le haut.
- Le moteur du souffleur doit avoir une ventilation adéquate pour le refroidissement et le débit d'air. Ne pas installer le moteur du souffleur à une distance plus proche de 1" (25 mm) du mur ou d'autres objets. Fournir un espace dégagé de 30 pieds cubes (0,8 mètres cubes) environ pour le refroidissement.
- **Le clapet de non-retour doit être repositionné avec le moteur du souffleur.** Au nouvel emplacement, le clapet de non-retour ne doit pas être inférieur à 24" (610 mm) au-dessous du rebord de la baignoire. Le clapet de non-retour doit se trouver dans un espace de 12" (305 mm) du moteur du souffleur. Le clapet de non-retour doit être orienté verticalement avec la flèche du débit dirigée vers le haut. **NE PAS repositionner le module de commande.** Le module de commande doit rester avec l'unité.
- Utiliser un PVC de 1-1-1/2" ou une tuyauterie rigide équivalente.
- L'installation de la tuyauterie doit être conforme aux exigences de codes de plomberie et de bâtiment locaux. S'assurer que l'installation ne réduit pas le classement au feu des murs. La tuyauterie doit être supportée à des intervalles sur la longueur conformément aux codes locaux.
- Utiliser des raccords PVC ou d'autres moyens pour faire en sorte que l'installation puisse être entretenue.
- Si approprié, installer un panneau d'accès supplémentaire pour permettre un entretien du moteur du souffleur.
- Selon les codes locaux, le câble du clavier doit être supporté par des attaches de câble ou des clips de support à des intervalles le long de la longueur de la baignoire. Le câble ne doit pas reposer sur des surfaces ou sur des planchers mouillés qui sont susceptibles aux inondations.


Distance max. de 24" (610 mm)
entre le souffleur et la prise
Sceller en fonction des codes applicables.
Installer une prise mise à la terre de 120 V, 15 A protégée par un dispositif GFCI.
Admission d'air

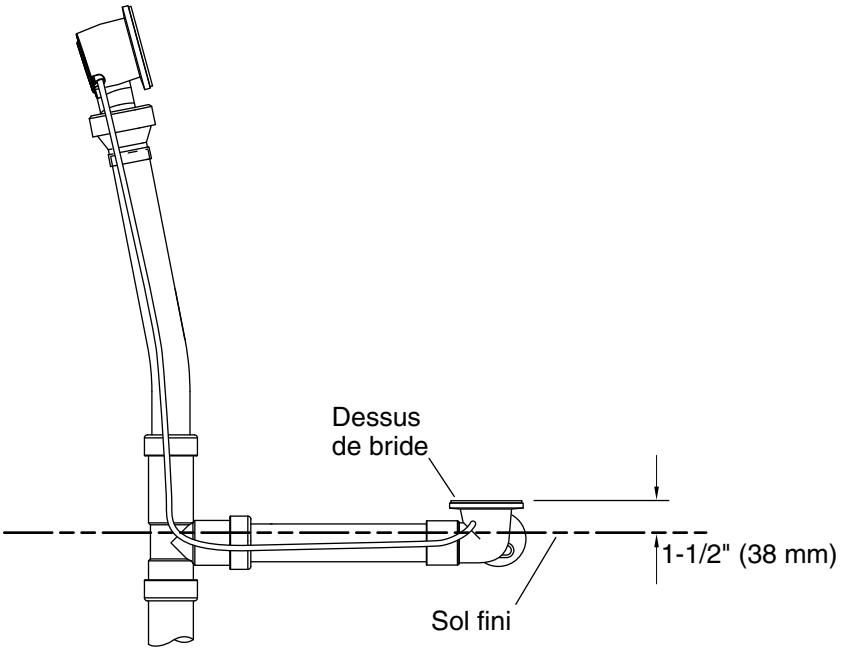
1. Préparer le site

AVIS: Mesurer le produit pour la préparation du site. Noter le **numéro de modèle** se trouvant sur le côté pompe/souffleur de la baignoire, puis visiter la page des produits sur le site www.kohler.com pour obtenir de l'information supplémentaire.

- ☐ Installer le panneau d'accès pour l'entretien du moteur du souffleur.
- ☐ Préparer les voies d'acheminement pour la tuyauterie PVC et le nouveau câble du clavier. Respecter tous les codes s'appliquant à la construction, à la prévention des incendies, à la plomberie et à l'électricité.
- ☐ Déballer et examiner soigneusement la nouvelle baignoire afin d'y déceler tout dommage avant d'effectuer l'installation. Si des dommages sont notés, ne pas installer la baignoire; contacter le concessionnaire.
- ☐ S'assurer que le plancher offre un support adéquat pour la baignoire et vérifier que le sous-plancher est plat et de niveau.
- ☐ Poser la plomberie de raccordement.
- ☐ Déterminer l'emplacement de la baignoire. Fournir un dégagement minimum de 24″ (610 mm) autour du périmètre de la baignoire.

IMPORTANT! Pour assurer une installation réussie, il est important d'installer la baignoire sur un sol fini nivelé à perfection.

- ☐ Appliquer le matériau de sol fini avant d'installer la baignoire.
- ☐ Vérifier que le sol fini est parfaitement nivelé avant de procéder à l'installation de la baignoire.

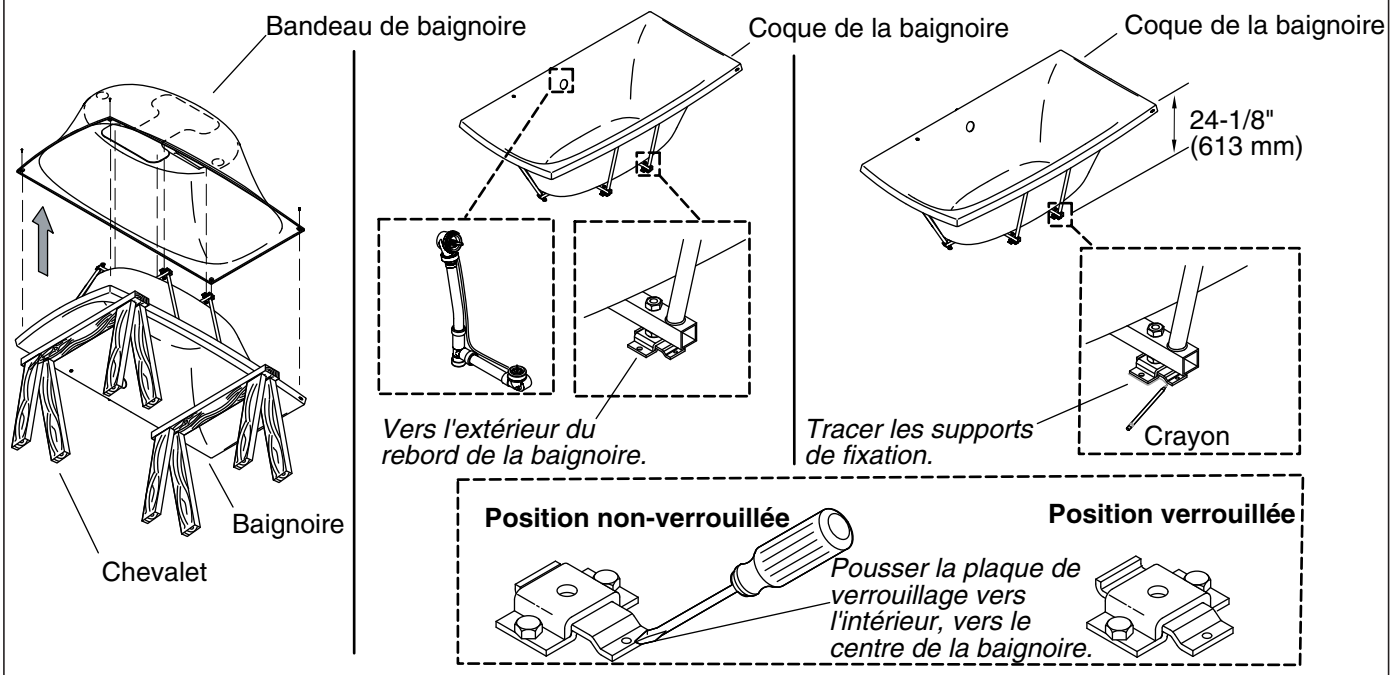


2. Préparer le robinet et le site du drain

ATTENTION: Risque d'endommagement du produit. Ne pas pincer et ne pas endommager le câble sur le drain de la baignoire pendant l'installation.

IMPORTANT! Le drain de baignoire K-7219 est requis pour cette installation.

- ☐ Marquer l'emplacement du drain sur le sous-plancher. Utiliser le gabarit de découpe fourni avec la baignoire pour obtenir de l'aide.
- ☐ Assembler le drain. Se reporter à la section "Assembler le drain" dans le guide d'installation accompagnant le drain.
- ☐ Insérer le drain dans le siphon en P à travers la découpe dans le plancher.
- ☐ Installer le matériau du sol fini sur le sous-plancher.
- ☐ Vérifier que la distance entre le dessus de la bride du drain et le dessus du sol fini est égale à 1-1/2" (38 mm). Ajuster selon les besoins pour obtenir cette distance.
- ☐ S'assurer que le drain se trouve au centre aux emplacements marqués en utilisant un niveau. Ajuster selon les besoins.



3. Préparer la baignoire

IMPORTANT! Ne pas retirer les pieds de la baignoire. Les pieds de la baignoire doivent rester attachés sur la coque de celle-ci pendant l'installation.

IMPORTANT! Protéger la surface de la baignoire pendant l'installation. Couvrir les chevalets avec un matériau doux et non abrasif.

- ☐ Placer la baignoire à l'envers sur deux chevalets près de l'emplacement de construction.
- ☐ Retirer une vis de chaque coin de la coque de la baignoire.
- ☐ Soulever le bandeau pour le retirer de la coque de la baignoire. Mettre le bandeau de côté avec le rebord de celui-ci tourné vers le haut.
- ☐ Retourner la coque de la baignoire sur les chevalets avec le rebord de la baignoire tourné vers le haut.
- ☐ Ajuster le drain à sec sur la coque de la baignoire.
- ☐ Vérifier que la plaque de verrouillage se trouvant sur chaque support de fixation se trouve en position déverrouillée et qu'elle est orientée vers l'extérieur de la baignoire.
- ☐ Mettre la coque de la baignoire à l'emplacement déterminé de la baignoire. S'assurer que l'orifice du drain de la baignoire est aligné avec le siphon en P.
- ☐ Vérifier que la distance entre chaque coin de comptoir de la baignoire et le sol fini est égale à 24-1/8″ (613 mm). Si cette distance n'est pas présente, ajuster la hauteur des pieds de la baignoire.
- ☐ Tracer le périmètre de chaque support de fixation, puis marquer les deux orifices de fixation sur chaque support.
- ☐ Mettre la coque de la baignoire à l'envers sur deux chevalets.

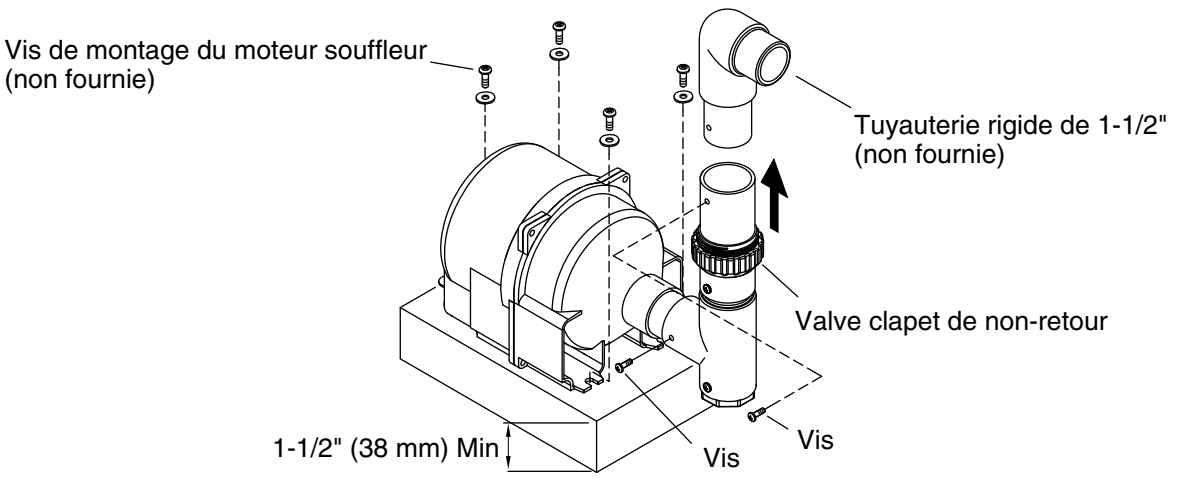
REMARQUE: Pour des installations sur carrelage, taper légèrement sur les trous marqués avec un poinçon pour briser l'émail sur le carrelage. Ceci assurera que la mèche ne dérapera pas durant la procédure de perçage.

- ☐ Percer lentement les emplacements des trous de fixation marqués.
- ☐ Retirer tous les débris.
- ☐ Retirer les supports de fixation des pieds de la baignoire.

Préparer la baignoire (cont.)

REMARQUE: Sélectionner les vis et les boulons selon le type et l'épaisseur du matériau du sol fini.

- ☐ Sécuriser le support de fixation à chaque emplacement percé avec des vis et des boulons (non-fournis).
- ☐ Vérifier que la plaque de verrouillage sur chaque support de fixation est encore en position déverrouillée et qu'elle est orientée vers l'extérieur de la baignoire.



4. Installer le moteur du souffleur

REMARQUE: Se référer à la section "Avant de commencer" pour les autres conditions requises relatives au déplacement du moteur du souffleur.

- ☐ Au nouvel emplacement du moteur du souffleur, installer un bloc de 1-1/2" (38 mm) (non-fourni) de haut au-dessus du sol pour supporter le moteur du souffleur.
- ☐ Attacher le moteur du souffleur sur le bloc de support avec les dispositifs d'attache appropriés (non fournis).
- ☐ Installer le clapet de non-retour à l'emplacement du moteur du souffleur. Le clapet de non-retour doit être orienté verticalement. S'assurer que le clapet de non-retour est orienté avec la flèche de débit dirigée dans le sens opposé du moteur du souffleur et qu'il n'est pas positionné à une distance inférieure à 24" (610 mm) au-dessous du rebord de la baignoire.
- ☐ Installer et supporter le PVC ou une autre tuyauterie rigide de 1-1/2" (non fournie) entre l'emplacement du moteur du souffleur et l'emplacement de la baignoire pneumatique.
- ☐ À l'extrémité de la baignoire, fournir un raccord ou une autre connexion pouvant être entretenue, au tuyau du souffleur existant.
- ☐ Confirmer que tous les trous du mur sont bien étanches et qu'ils sont conformes aux codes locaux applicables pour la construction et la prévention des incendies.
- ☐ Acheminer le câble du clavier entre le nouveau moteur du souffleur et la baignoire. Poser des attaches de câbles ou d'autres clips de support, selon les besoins.
- ☐ Aligner et connecter le câble du clavier sur le moteur du souffleur.

5. Effectuer les connexions électriques - USA

⚠ **AVERTISSEMENT: Risque de choc électrique.** Brancher l'alimentation électrique sur une prise de mise à la terre, reliée à la terre de manière adéquate et protégée par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI) ou un dispositif différentiel à courant résiduel (RCD). Ne pas retirer les broches de mise à la terre des fiches. Ne pas utiliser un adaptateur de mise à la terre.

⚠ **AVERTISSEMENT: Risque de choc électrique.** Débrancher l'alimentation électrique avant d'effectuer les procédures suivantes.

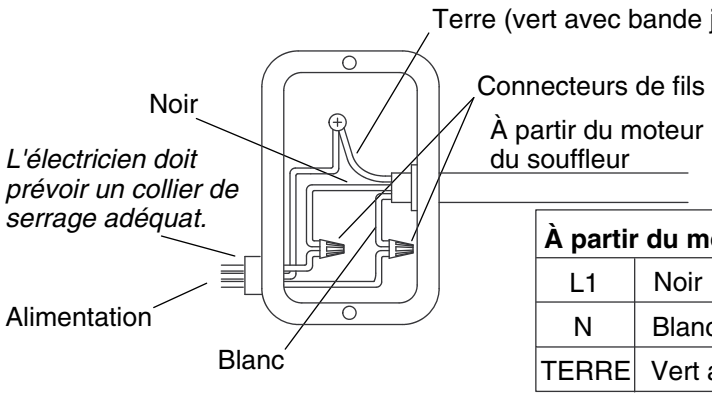
AVIS: Le moteur du souffleur est équipé d'une prise et d'un cordon. Un électricien qualifié doit installer une prise mise à la terre de 120 V et 15 A protégée par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI) ou un dispositif de protection à courant résiduel (RCD). Aucune autre charge ne doit être branchée sur ce circuit.

- ☐ Installer une prise électrique à l'arrière de la baignoire, à 1-1/2" (38 mm) au moins au-dessus du sous-plancher, et à proximité du cordon d'alimentation de 24" (610 mm).

Effectuer les connexions électriques - USA (cont.)

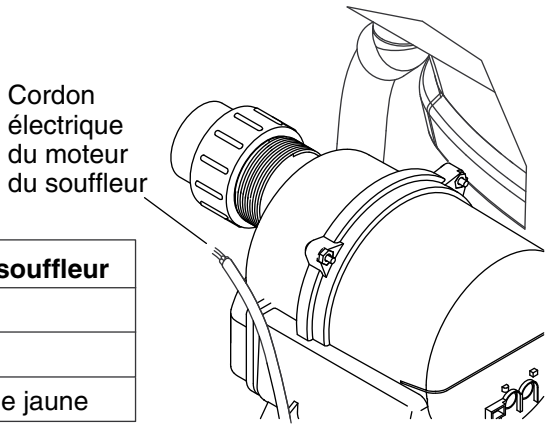
- ☐ Brancher le souffleur dans la prise.

La boîte de jonction doit être câblée selon l'illustration.



À partir du moteur du souffleur	
L1	Noir
N	Blanc
TERRE	Vert avec bande jaune

Raccorder conformément aux codes nationaux et locaux.

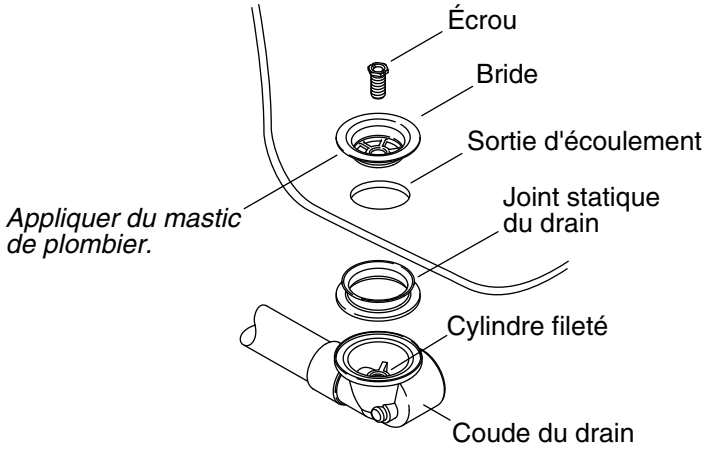


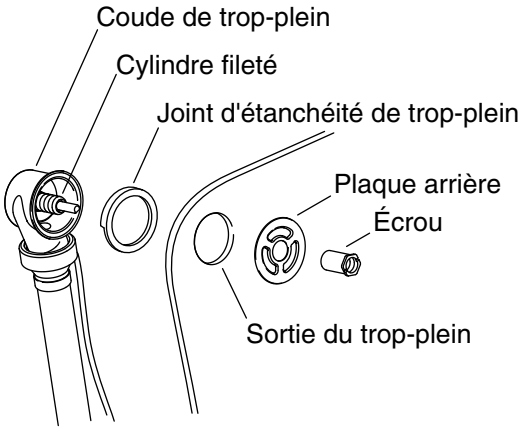
6. Effectuer les connexions électriques – Canada

⚠ **AVERTISSEMENT: Risque de choc électrique.** S'assurer que l'alimentation a été débranchée avant d'effectuer les procédures suivantes.

⚠ **AVERTISSEMENT: Risque de choc électrique.** Connecter le moteur du souffleur à un disjoncteur de fuite de terre (GFCI) ou à un dispositif à courant résiduel (RCD) mis à la terre de manière adéquate. Ceci fournira une mesure de protection supplémentaire contre le risque d'électrocution par tension phase-terre.

- ☐ Positionner et sécuriser chaque boîte de jonction fournie à un minimum de 1-1/2″ (38 mm) au-dessus du sous-plancher.
- ☐ Les commandes de la baignoire et le système ont été pré-câblés en usine. Un électricien qualifié doit faire le branchement de routine à la boîte de jonction.
- ☐ Effectuer le branchement sur la boîte de jonction. La boîte de jonction de modèle 60 Hz comprend des fils noirs et blancs et une cosse de mise à la terre.
- ☐ Un circuit dédié de 120 V, 15 A est requis. Fournir un disjoncteur de fuite de terre (GFCI) ou un dispositif à courant résiduel (RCD) de classe A.
- ☐ Prévoir un conducteur de terre séparé pour la terre intérieure ou la cosse de mise à la terre. Le conducteur **ne peut pas** être raccordé à un autre conducteur d'alimentation électrique.
- ☐ Raccorder conformément aux codes nationaux et locaux.





7. Sécuriser le drain sur la baignoire.

ATTENTION: Risque de dommages matériels. S'assurer qu'un joint étanche soit présent sur toutes les connexions de drain de la baignoire.

ATTENTION: Risque d'endommagement du produit. Ne pas pincer et ne pas endommager le câble sur le drain de la baignoire pendant l'installation.

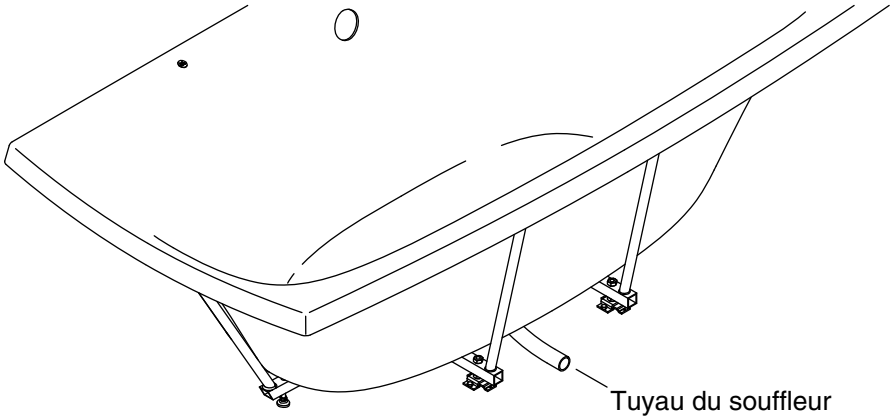
- ☐ Retirer le drain de la coque de la baignoire.

Sécuriser le coude du drain

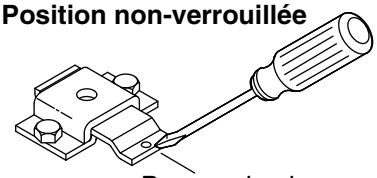
- ☐ Appliquer du mastic de plombier sur le dessous de la bride.
- ☐ Placer la bride sur le dessus de la sortie de drain de la baignoire.
- ☐ Appliquer du mastic d'étanchéité à la silicone sur le dessous du joint du drain, puis placer ce dernier sur le dessus du coude du drain.
- ☐ Insérer l'écrou dans le centre de la bride et sur le cylindre fileté dans le coude du drain.
- ☐ Serrer l'écrou à la main sur le cylindre fileté. Ne pas serrer avec une clé à ce point.
- ☐ Retirer tout excès de mastic autour de la bride.

Sécuriser le coude du trop-plein

- ☐ Aligner le coude du trop plein sur l'extérieur de l'orifice de sortie du trop-plein de la baignoire.
- ☐ Insérer l'écrou dans le côté encastré de la plaque arrière.
- ☐ Insérer l'écrou avec la plaque arrière sur le cylindre fileté du coude du trop plein.
- ☐ Tourner l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au serrage manuel pour sécuriser l'écrou de la plaque arrière sur le cylindre fileté. Ne pas serrer avec une clé à ce point.

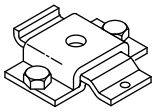


Position non-verrouillée



Pousser la plaque de verrouillage vers l'intérieur, vers le centre de la baignoire.

Position verrouillée



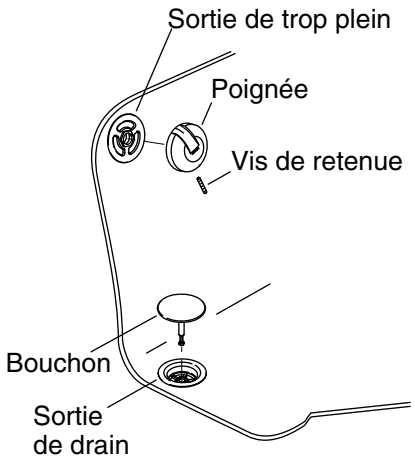
8. Installer la baignoire

IMPORTANT! Protéger la surface de la baignoire pendant l'installation. Couvrir les chevalets avec un matériau doux et non abrasif.

- ☐ Tourner le côté rebord de la coque de la baignoire vers le bas sur les chevalets.
- ☐ Serrer avec une clé toutes les connexions et tous les raccords sur le drain d'un quart de tour au-delà du serrage manuel.
- ☐ Rattacher le bandeau de la baignoire à la coque de celle-ci. Le bord du bandeau de la baignoire doit être positionné à l'intérieur de la bride de la coque de la baignoire.
- ☐ Sécuriser le bandeau de la baignoire sur la coque de la baignoire avec des vis à chaque coin de la baignoire.
- ☐ Soulever avec précaution la baignoire pour la mettre en place. S'assurer que la baignoire est alignée avec les supports de fixation et que la pièce de raccordement du drain est alignée avec le siphon en P.

REMARQUE: Utiliser le bout d'un tournevis à lame plate pour pousser la plaque de verrouillage en position "verrouillée".

- ☐ Pousser la plaque de verrouillage de chaque support de fixation vers le centre de la baignoire avec un tournevis à lame plate.
- ☐ Pousser le rebord de la baignoire vers le bas avec la main pour vérifier que la baignoire ne bouge pas d'un côté à l'autre ou de haut en bas. Si la baignoire bouge, la ou les plaques de verrouillage ne sont pas en position verrouillée. Répéter l'étape précédente si nécessaire.



9. Terminer l'installation

Terminer l'installation du drain

- ☐ Fixer la pièce de raccordement sur le siphon en P.
- ☐ Insérer le bouchon dans la sortie du drain. Ajuster la hauteur du bouchon le cas échéant.

REMARQUE: Pour assurer que la vis d'arrêt ne tombe pas par inadvertance dans la sortie du drain, appuyer sur le bouchon pour fermer le trou du drain.

- ☐ Sécuriser la poignée sur l'orifice de sortie du trop-plein avec la vis d'arrêt.
- ☐ Tourner la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et dans le sens des aiguilles d'une montre pour assurer un bon fonctionnement du bouchon.

Tester le fonctionnement de la baignoire

- ☐ Remplir la baignoire à un niveau se trouvant à au moins 4″ (102 mm) au-dessus du haut du jet d'air le plus élevé.
- ☐ Faire fonctionner la baignoire pendant 5 minutes et s'assurer qu'aucun des raccords des tuyaux de la baignoire ne présente de fuites. Rechercher des fuites le long de l'avant et des côtés de la baignoire, et à l'arrière de celle-ci.

Terminer l'installation

- ☐ Installer la garniture de robinet.

Nettoyer après l'installation

- ☐ Lors du nettoyage après l'installation, ne pas utiliser de nettoyants abrasifs, vu que ceux-ci risqueraient de rayer et d'abîmer la surface de la baignoire. Utiliser de l'eau chaude et un détergent liquide pour nettoyer la surface de la baignoire.

Entretien et nettoyage

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, tenir compte de ce qui suit lors de l'entretien de votre produit KOHLER avec jets d'air:

- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface non visible avant de l'appliquer sur l'ensemble de la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyant. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Ne pas laisser les nettoyants tremper sur les surfaces.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel qu'une brosse ou une éponge à récurer pour nettoyer les surfaces.

Entretien et nettoyage (cont.)

- La technique idéale de nettoyage est de bien rincer et de sécher toute eau de la surface après chaque usage.
- Utiliser une brosse douce en nylon sur les surfaces anti-dérapantes. S'assurer d'utiliser un nettoyant hydrosoluble (qui se dissout à 100% dans l'eau).
- **Ne pas utiliser d'agents nettoyants en poudre, sauf si ceux-ci sont complètement dilués dans l'eau.** Des substances solides peuvent obstruer les jets d'air.
- **Ne pas utiliser de solutions de nettoyage avec eau de Javel ou ammoniaque à concentration intégrale.** Les solutions de nettoyage à agents chimiques actifs peuvent endommager la surface.
- **Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou de solvants sur les surfaces des jets d'air.** Les produits nettoyants abrasifs et solvants peuvent endommager la surface des jets d'air.

Maintenance des jets d'air

□ S'il est nécessaire de nettoyer les jets d'air en raison de dépôts d'eau dure, mouiller un chiffon doux, non abrasif, avec du vinaigre blanc et essuyer les orifices des jets d'air bouchés. Rincer immédiatement la surface avec de l'eau propre afin d'éviter une exposition à long terme du vinaigre à la surface des jets d'air.

□ Remplir la baignoire avec de l'eau jusqu'à la rangée supérieure des jets d'air. Vidanger la baignoire et appuyer sur le bouton de purge.

Nettoyer le clavier utilisateur et la télécommande

□ Utiliser un chiffon doux pour essuyer le clavier et la télécommande après chaque usage. Si la surface devient sale, utiliser un savon non-abrasif et de l'eau tiède pour le nettoyage.

Pour obtenir des informations détaillées sur le nettoyage et les produits à considérer, consulter le site www.kohler.com/clean. Pour commander des informations sur l'entretien & le nettoyage, appeler le 1-800-456-4537.

Guía de instalación y cuidado
Bañera con jets de aire

Instrucciones de instalación

ADVERTENCIA: Al usar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

ADVERTENCIA: Riesgo de sacudida eléctrica. Conecte sólo a un circuito protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI)*.

Instale de manera que se permita el acceso para dar servicio.

El compartimiento de cables incluye un conector de presión marcado "Earth/Ground" (Tierra). Para reducir el riesgo de sacudida eléctrica, conecte este conector al terminal de tierra de su tablero eléctrico o panel de suministro eléctrico con un cable de cobre del mismo tamaño que los conductores del circuito que alimentan este equipo.

En el exterior de la caja de empalmes o control de esta unidad se incluye un conector de presión para permitir la conexión de un conductor de puesta a tierra entre esta unidad y todo el metal expuesto en las proximidades, tal como se requiera para cumplir con las normas locales.

El compartimiento de cables tiene un terminal de conexión a tierra para el equipo. Para reducir el riesgo de sacudida eléctrica, este terminal se debe conectar a la conexión de tierra provista en el panel de suministro eléctrico con un conductor del mismo tamaño que los conductores del circuito que alimentan este equipo.

La conexión a tierra es un requisito. Un representante de servicio autorizado debe instalar esta unidad y conectarla a tierra.

ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad. Por favor, lea atentamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.

ADVERTENCIA: Riesgo de sacudida eléctrica. Un electricista calificado debe realizar todas las conexiones eléctricas.

ADVERTENCIA: Riesgo de sacudida eléctrica. Desconecte el suministro eléctrico antes de dar servicio.

AVISO: Cumpla con todos los códigos locales de electricidad y de plomería. En Canadá, instale la unidad conforme al Código Eléctrico Canadiense, Parte 1.

*Fuera de los Estados Unidos, este dispositivo se conoce como un dispositivo de corriente residual (RCD, por sus siglas en inglés).

Información sobre el producto

Requisitos eléctricos

La instalación debe contar con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) de Clase A o dispositivo de corriente residual (RCD). El GFCI o RCD protege contra el peligro de sacudida eléctrica de línea a tierra. **Use un servicio dedicado de 120 V, 15A, 50/60 Hz para la bañera con jets de aire.**

La capacidad nominal eléctrica de la bañera está impresa en una etiqueta cerca del motor soplador. También puede encontrar los requisitos eléctricos en la sección de información sobre el producto de la guía de instalación que se incluyen con la bañera.

Si el cable eléctrico del soplador está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un agente de servicio autorizado por el fabricante o personas igualmente calificadas para así evitar un peligro.

Avisos sobre el producto

ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad. Las modificaciones no autorizadas pueden causar un funcionamiento peligroso o afectar el rendimiento de la bañera. No cambie la ubicación del motor soplador, ni haga ninguna otra modificación en el sistema de la bañera si no dispone de un kit u otras instrucciones publicadas, ya que esto podría afectar negativamente el rendimiento y funcionamiento seguro del producto. Kohler Co. no será responsable bajo su garantía o de ninguna otra forma, de lesiones personales o daños provocados por modificaciones no autorizadas. Consulte la sección "Prepare el soplador (lugar remoto)" para las recomendaciones y los requisitos de la ubicación del motor soplador así como la información cubierta en cada sección.

AVISO: Este producto tiene un modo de purga automática de agua que enciende el soplador por 2 minutos aproximadamente 30 minutos después de apagar y drenar la unidad.

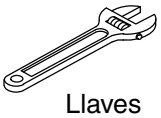
AVISO: Mantenga el área alrededor del motor soplador limpia y libre de aserrín, material aislante, tierra u otras partículas sueltas pequeñas. Dichos materiales pueden tapar la entrada de aire del motor soplador y reducir el flujo de aire a través del soplador.

Acceso de servicio y a las conexiones

Antes de instalar, asegúrese de que el acceso a las conexiones finales sea adecuado.

AVISO: Provea amplio acceso de servicio sin restricciones al soplador. Antes de la instalación, asegúrese de que haya acceso apropiado al motor soplador y a las conexiones finales. Si el motor soplador se ha instalado en un área cerrada, es necesario instalar un panel de acceso al motor soplador. Este panel debe tener un mínimo de 18" (457 mm) de ancho y 14" (356 mm) de alto.

Herramientas y materiales

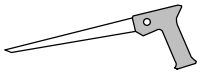

Llaves ajustables

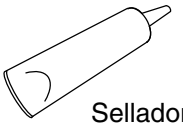
Cinta para medir

Lápiz

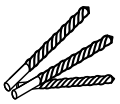
Nivel

Destornillador plano


Serrucho de calar/de punta


Sellador

Taladro


Brocas de taladro

Más:
- Herramientas y materiales convencionales de carpintería
- Lona
- Herrajes
- Sierra para metales
- Cuñas de metal
- Trapos
- Caballetes

Antes de comenzar

AVISO: El motor soplador y la válvula de retención se deben re-ubicar juntos. No cambie la ubicación de uno sin el otro.

Información de la bañera

¡IMPORTANTE! Para asegurar una instalación exitosa, instale la bañera en un piso acabado a nivel.

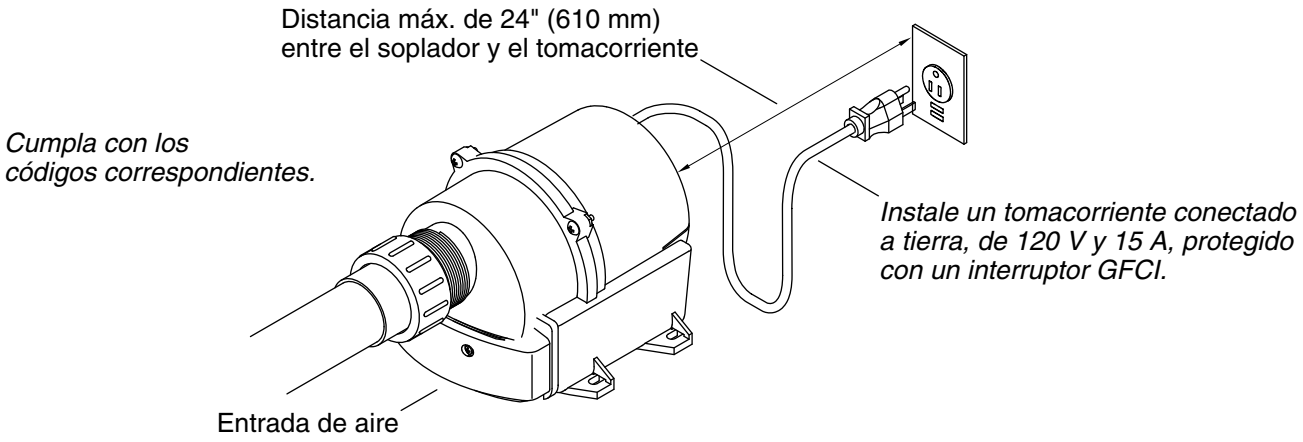
Antes de comenzar (cont.)

¡IMPORTANTE! Este producto requiere de un desagüe K-7219 para la instalación correcta.

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y construcción.
- Desembale la bañera y verifique que no presente daño. Vuelva a colocar la bañera en la caja hasta que la instale.
- Para simplificar el mantenimiento futuro, asegúrese de que todas las conexiones de plomería de la bañera tengan un acceso fácil.
- Esta instalación está diseñada para que la realice un plomero o un contratista.
- Para realizar esta instalación, se necesitan por lo menos dos personas.
- Para la instalación de esta bañera, los materiales del piso acabado que se recomiendan son pisos tradicionales de madera y pisos flotantes especiales.
- Provea un soporte mínimo para 1800 lbs (816,5 kg) debajo de la bañera.
- Esta bañera está diseñada para la instalación autosoportada solamente.
- Seleccione los herrajes y el método de taladro según el tipo de piso en el que sujetará la bañera.
- Esta bañera cumple con la norma CSA B45.5/IAPMO Z124. Todas las dimensiones son nominales.

Información del soplador

- El motor soplador debe colocarse a menos de 15′ (4,6 m) de tubería flexible de la tubería de aire en el centro de la bañera. Esta limitación es para la longitud total del tubo y se aplica a cualquier cambio de dirección y codos. No puede haber más de seis cambios de dirección. Debe haber el menor número posible de cambios de dirección.
- El motor soplador debe estar montado horizontalmente por lo menos a 1-1/2″ (38 mm) sobre del piso. No monte el motor soplador con la salida del motor soplador apuntando hacia arriba.
- El motor soplador debe tener ventilación adecuada para poder enfriarse y facilitar el flujo de aire. No instale el motor soplador a menos de 1″ (25 mm) de distancia de la pared o de otros objetos. Proporcione un espacio libre de unos 30 pies cúbicos (0,8 metros cúbicos) para que se enfríe.
- **La válvula de retención debe cambiarse de ubicación junto con el motor soplador.** En su nuevo lugar la válvula de retención no debe estar más abajo de 24″ (610 mm) del reborde de la bañera. La válvula de retención debe estar a menos de 12′ (305 mm) del motor soplador. La válvula de retención debe estar orientada verticalmente con la flecha apuntando hacia arriba. **NO cambie de lugar la unidad de control.** La unidad de control debe permanecer con la unidad.
- Utilice tubería PVC de 1-1/2″ o rígida equivalente.
- La instalación de la tubería debe cumplir con los requisitos de los códigos locales de plomería o construcción. Asegúrese de que la instalación no reduzca la resistencia al fuego de ninguna de las paredes. Los tubos deben estar soportados, a intervalos, a lo largo de la longitud conforme a los códigos locales.
- Las uniones de PVC u otros medios de permitir dar mantenimiento a la instalación.
- De ser apropiado, instale un panel de acceso adicional para el mantenimiento del motor soplador.
- De acuerdo con los códigos locales, el cable del teclado debe estar soportado por sujetacables o por clips de soporte a intervalos a todo lo largo de la bañera. Los cables no deben descansar en superficies ni pisos sujetos a inundación.


Distancia máx. de 24" (610 mm)
entre el soplador y el tomacorriente
Cumpla con los
códigos correspondientes.
Instale un tomacorriente conectado
a tierra, de 120 V y 15 A, protegido
con un interruptor GFCI.
Entrada de aire

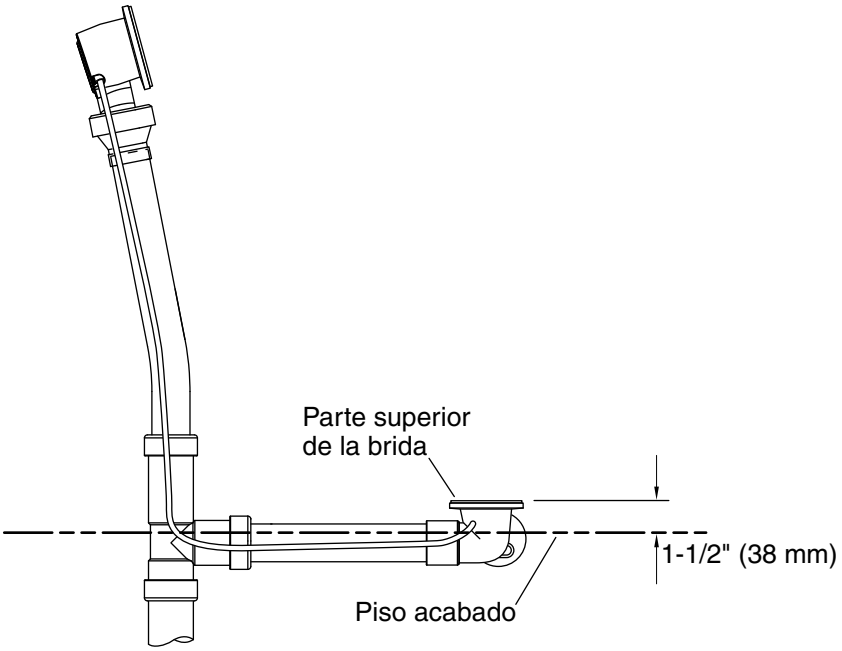
1. Prepare el sitio

AVISO: Mida el producto para la preparación del lugar. Fíjese en el **número de modelo** ubicado en el extremo que lleva la bomba/soplador de la bañera, luego visite la página del producto en www.kohler.com para información adicional.

- ☐ Instale el panel de acceso para dar servicio al motor soplador.
- ☐ Prepare las rutas para el tendido de la tubería de PVC y del cable del teclado. Cumpla todos los códigos de electricidad, plomería, incendios y de construcción que se apliquen.
- ☐ Antes de la instalación, saque las piezas de su caja y revise que la bañera nueva no presente daño. Si la bañera presenta daño, no la instale; comuníquese con su distribuidor.
- ☐ Verifique que el piso proporcione el soporte adecuado para su bañera y que el subpiso esté plano y nivelado.
- ☐ Instale las tuberías de plomería.
- ☐ Determine la ubicación de la bañera. Provea un espacio libre mínimo de 24" (610 mm) alrededor del perímetro de la bañera.

¡IMPORTANTE! Para asegurar la instalación exitosa, es crítico que la bañera sea instalada en un piso acabado perfectamente nivelado.

- ☐ Aplique el material de acabado del piso antes de instalar la bañera.
- ☐ Confirme que el piso acabado esté perfectamente nivelado antes de continuar con la instalación de la bañera.

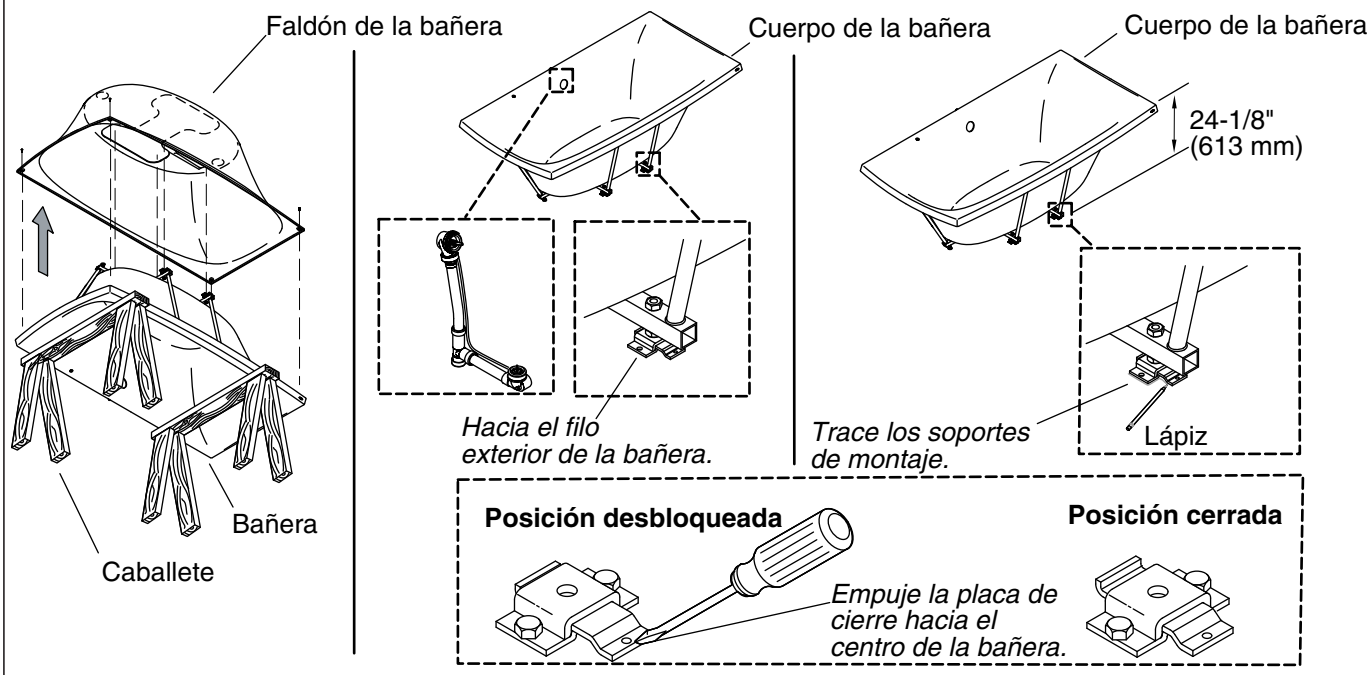


2. Prepare el lugar para la grifería y el desagüe

PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Durante la instalación, no pellizque ni dañe el cable del desagüe de la bañera.

¡IMPORTANTE! Para esta instalación se requiere el desagüe de bañera K-7219.

- ☐ Marque la ubicación del desagüe en el subpiso. Utilice la plantilla de corte provista con la bañera como ayuda.
- ☐ Ensamble el desagüe. Consulte la sección ″Ensamble el desagüe″ en la guía de instalación que se adjunta al desagüe.
- ☐ Instale el desagüe en la trampa en P a través de la abertura en el piso.
- ☐ Instale el material del piso acabado en el subpiso.
- ☐ Verifique que la distancia desde la parte superior de la brida del desagüe a la parte superior del piso acabado sea 1-1/2″ (38 mm). Ajuste según sea necesario para lograr esta distancia.
- ☐ Asegúrese de que el desagüe esté en el centro de las ubicaciones marcadas utilizando un nivel. Ajuste según sea necesario.



3. Prepare la bañera

¡IMPORTANTE! No retire los pies de la bañera. Los pies de la bañera deben permanecer instalados al cuerpo de la bañera durante la instalación.

¡IMPORTANTE! Proteja las superficies de la bañera durante la instalación. Cubra los caballetes con material suave, no abrasivo.

- ☐ Coloque la bañera boca abajo sobre dos caballetes cerca del área de construcción.
- ☐ Retire un tornillo de cada esquina del cuerpo de la bañera.
- ☐ Levante y retire el faldón del cuerpo de la bañera. Coloque el faldón a un lado con el borde del faldón hacia arriba.
- ☐ Voltee el cuerpo de la bañera boca arriba en los caballetes con el borde de la bañera hacia arriba.
- ☐ Instale en seco el desagüe al cuerpo de la bañera.
- ☐ Confirme que la placa de cierre de cada soporte de montaje esté en la posición abierta y que esté orientada hacia el exterior de la bañera.
- ☐ Coloque el cuerpo de la bañera en la ubicación determinada. Asegúrese de que el orificio del desagüe de la bañera esté alineado con la trampa en P.
- ☐ Confirme que la distancia desde cada esquina de la cubierta de la bañera al piso acabado sea 24-1/8″ (613 mm). Si no se obtiene esta distancia, ajuste la altura de las patas de la bañera.
- ☐ Trace el perímetro de cada soporte de montaje, luego marque los dos orificios de fijación de cada soporte de montaje.
- ☐ Coloque el cuerpo de la bañera boca abajo sobre dos caballetes.

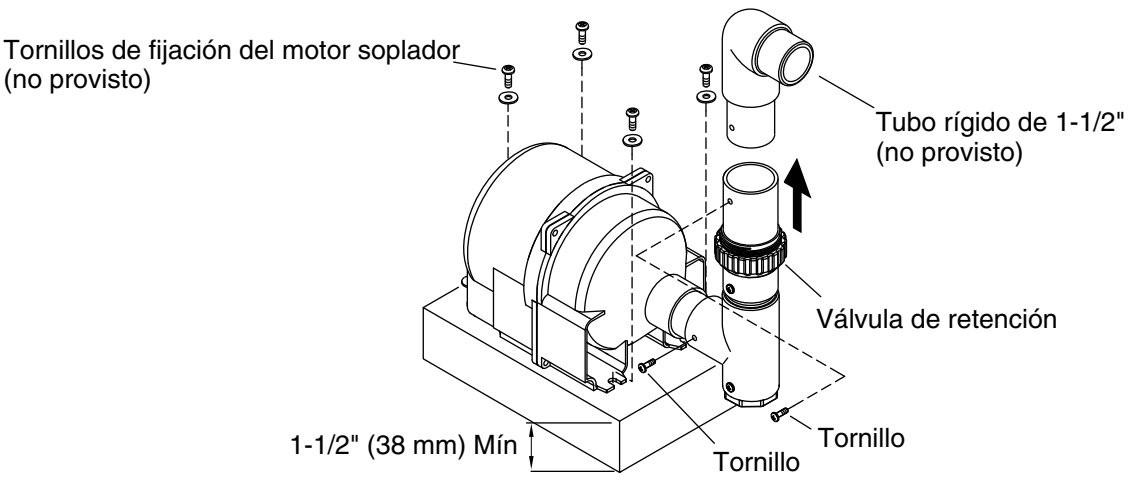
NOTA: Para instalaciones en azulejo, golpee levemente con un punzón en los orificios marcados para romper el vidriado del azulejo. Esto asegurará que la broca no se moverá de lugar durante el proceso de taladrar.

- ☐ Taladre lentamente en las ubicaciones marcadas para los orificios.
- ☐ Retire todos los desechos.
- ☐ Retire los soportes de montaje de los pies de la bañera.

Prepare la bañera (cont.)

NOTA: Seleccione los tornillos y pernos adecuados según el tipo y grosor del material del piso acabado.

- ☐ Fije el soporte de montaje en cada lugar taladrado con tornillos o pernos (no provistos).
- ☐ Confirme que la placa de cierre de cada soporte de montaje siga en la posición abierta y que esté orientada hacia el exterior de la bañera.



4. Instale el motor soplador.

NOTA: Consulte la sección "Antes de comenzar" para obtener otros requisitos para el cambio de ubicación del motor soplador.

- ☐ En el nuevo lugar del motor soplador, instale un bloque (no provisto) de 1-1/2" (38 mm) de altura para soportar el motor soplador.
- ☐ Fije el motor soplador al bloque de soporte con los sujetadores apropiados (no provistos).
- ☐ Instale la válvula de retención en donde esté el motor soplador. La válvula de retención debe quedar orientada verticalmente. Confirme que la válvula de retención quede orientada con la flecha apuntando al lado contrario del motor soplador, y que esté colocada no más abajo de 24" (610 mm) del reborde de la bañera.
- ☐ Instale y soporte tubería de PVC u otra tubería rígida de 1-1/2" (no provista) entre la ubicación del motor soplador y de las tuberías de aeromasaje.
- ☐ En el extremo de la bañera, coloque una unión u otra conexión a la que sea posible dar servicio a la manguera del soplador.
- ☐ Confirme que todos los orificios en la pared estén bien sellados y que se cumplan todos los códigos locales de construcción e incendio.
- ☐ Tienda el cable del teclado del nuevo motor soplador a la bañera. Provea sujetacables u otro tipo de clips de soporte según se requieran.
- ☐ Alinee y conecte el cable del teclado al motor soplador.

5. Realice las conexiones eléctricas - EE.UU.

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de sacudida eléctrica.** Conecte el motor soplador a un tomacorriente conectado a tierra apropiadamente, protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) o dispositivo de corriente residual (RCD). No retire las clavijas de conexión a tierra del enchufe. No utilice un adaptador de conexión a tierra.

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de sacudida eléctrica.** Desconecte el suministro eléctrico antes de realizar los procedimientos siguientes.

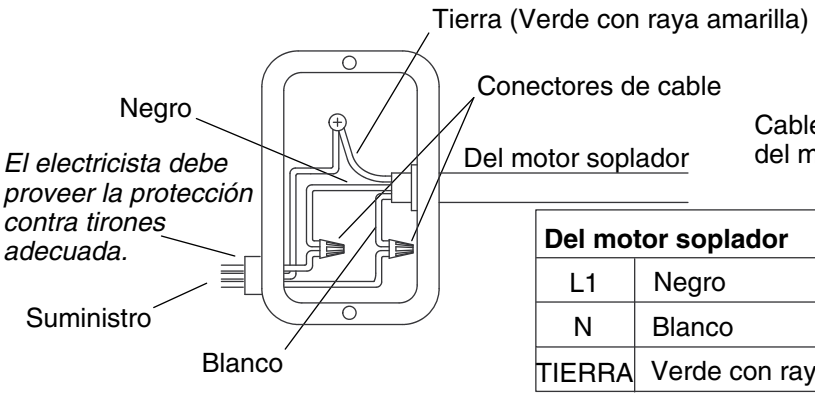
AVISO: El motor soplador está equipado de un cable y un enchufe. Un electricista calificado debe instalar un tomacorriente conectado a tierra, de 120 V, 15 A con protección mediante un interruptor GFCI o RCD para el soplador. Este circuito no debe tener ninguna otra carga.

- ☐ Instale un tomacorriente eléctrico detrás de la bañera, por lo menos a 1-1/2" (38 mm) arriba del subpiso y dentro del alcance del cable eléctrico de 24" (610 mm).

Realice las conexiones eléctricas - EE.UU. (cont.)

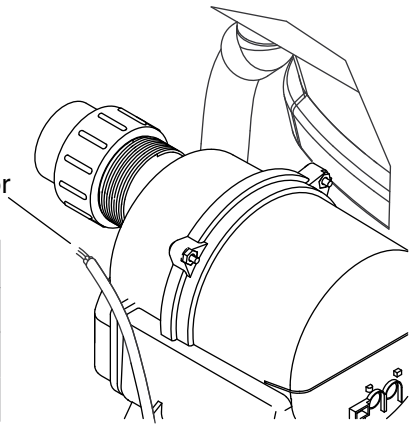
- ☐ Enchufe el soplador en el tomacorriente.

El cableado de la caja de empalmes se debe realizar como se ilustra.



Del motor soplador	
L1	Negro
N	Blanco
TIERRA	Verde con raya amarilla

Cumpla con los códigos nacionales y locales.

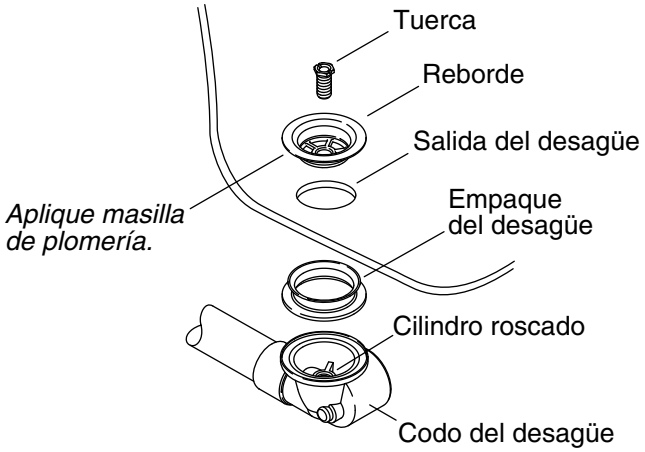


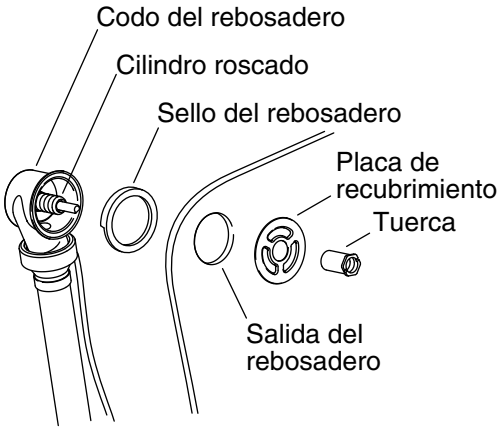
6. Realice las conexiones eléctricas – Canadá

ADVERTENCIA: Riesgo de sacudida eléctrica. Asegúrese de desconectar la corriente eléctrica antes de realizar el siguiente procedimiento.

ADVERTENCIA: Riesgo de sacudida eléctrica. Conecte el motor soplador a un interruptor conectado apropiadamente a tierra, protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) o dispositivo de corriente residual (RCD). Esto servirá de protección adicional contra el peligro de sacudida eléctrica de línea a tierra.

- ☐ Coloque y fije cada caja de empalmes provista a un mínimo de 1-1/2″ (38 mm) sobre el subpiso.
- ☐ El cableado de los controles y del sistema de la bañera se ha realizado en la fábrica. Un electricista calificado debe realizar las conexiones eléctricas a la caja de empalmes.
- ☐ Conecte el cable de servicio eléctrico a la caja de empalmes. La caja de empalmes de 60 Hz tiene cables negro y blanco, y una lengüeta de conexión a tierra.
- ☐ Se requiere un circuito dedicado de 120 V, 15 A. Provea un GFCI Clase A o RCD.
- ☐ Provea un conductor de conexión a tierra del equipo separado para la lengüeta de conexión a tierra o tierra interior. El conductor **no debe** estar conectado a ningún otro conductor portador de corriente.
- ☐ Cumpla con los códigos nacionales y locales.





7. Fije el desagüe a la bañera

PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Asegúrese de que todas las conexiones del desagüe tengan un sello impermeable.

PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Durante la instalación, no pellizque ni dañe el cable del desagüe de la bañera.

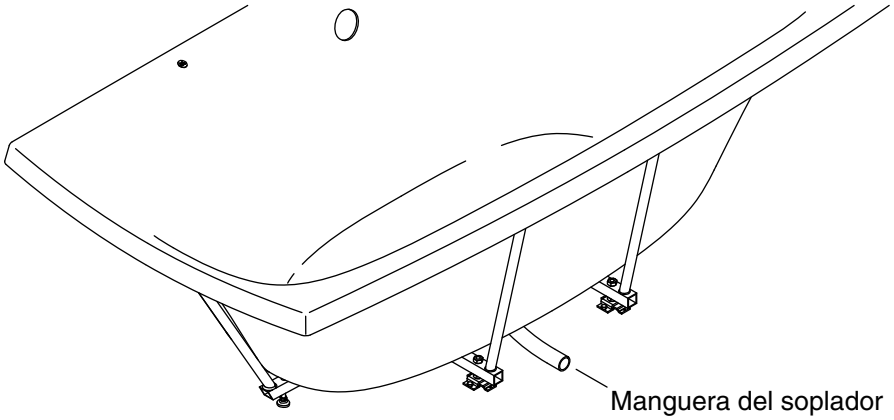
- ☐ Retire el desagüe del cuerpo de la bañera.

Fije el codo del desagüe

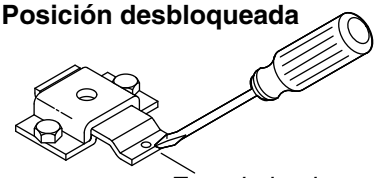
- ☐ Aplique masilla de plomería al dorso de la brida.
- ☐ Coloque la brida arriba de la salida del desagüe de la bañera.
- ☐ Aplique sellador de silicona al lado inferior del empaque del desagüe, luego coloque el empaque del desagüe arriba del codo del desagüe.
- ☐ Inserte la tuerca a través del centro de la brida y dentro del cilindro roscado en el codo del desagüe.
- ☐ Apriete a mano la tuerca en el cilindro roscado. Aún no apriete con la llave.
- ☐ Limpie el exceso de masilla de alrededor de la brida.

Fije el codo del rebosadero

- ☐ Alinee el codo del rebosadero con el exterior de la salida del rebosadero de la bañera.
- ☐ Inserte la tuerca a través del lado empotrado de la placa de recubrimiento.
- ☐ Inserte la tuerca con la placa de recubrimiento en el cilindro roscado del codo del rebosadero.
- ☐ Gire la tuerca hacia la derecha hasta apretar a mano para fijar la tuerca con la placa de recubrimiento al cilindro roscado. Aún no apriete con la llave.

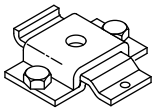


Posición desbloqueada



Empuje la placa de cierre hacia el centro de la bañera.

Posición cerrada



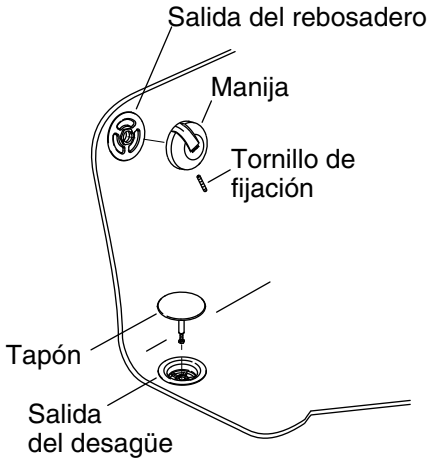
8. Instale la bañera

¡IMPORTANTE! Proteja las superficies de la bañera durante la instalación. Cubra los caballetes con material suave, no abrasivo.

- ☐ Voltee el cuerpo de la bañera con el borde boca abajo sobre caballetes.
- ☐ Apriete con una llave todas las conexiones del desagüe a un cuarto de vuelta adicional después de apretar a mano.
- ☐ Vuelva a instale el faldón al cuerpo de la bañera. El filo del faldón de la bañera debe colocarse dentro del reborde del cuerpo de la bañera.
- ☐ Fije el faldón de la bañera al cuerpo de la bañera con tornillos en cada esquina de la bañera.
- ☐ Con cuidado levante y coloque la bañera en su lugar. Asegúrese de que la bañera esté alineada con los soportes de montaje y que el tubo final del desagüe esté alineado con la trampa en P.

NOTA: Con la punta de un destornillador plano empuje la placa de cierre a la posición ″cerrada″.

- ☐ Empuje la placa de cierre de cada soporte de montaje hacia el centro de la bañera con un destornillador plano.
- ☐ Oprima hacia abajo el borde de la bañera con su mano para verificar que la bañera no se mueva de un lado a otro y de arriba a abajo. Si la bañera se mueve, las placas de cierre no están en la posición cerrada. Repita el paso anterior, si es necesario.



9. Termine la instalación

Termine la instalación del desagüe

- ☐ Fije el tubo final del desagüe a la trampa en P.
- ☐ Inserte el tapón en la salida del desagüe. De ser necesario, ajuste la altura del tapón.

NOTA: Para asegurar que el tornillo de fijación no caiga accidentalmente en la salida del desagüe, oprima el tapón hacia abajo para cerrar el orificio del desagüe.

- ☐ Fije la manija a la salida del rebosadero con el tornillo de fijación.
- ☐ Gire la manija hacia la izquierda y hacia la derecha para asegurar que el tapón funcione correctamente.

Pruebe el funcionamiento de la bañera

- ☐ Llene la bañera a un nivel de por lo menos 4″ (102 mm) arriba del jet de aire más alto.
- ☐ Deje funcionar la bañera durante 5 minutos y revise que no haya fugas en las conexiones de todas las tuberías de la bañera. Verifique que no haya fugas a lo largo del frente, los lados y la parte posterior de la bañera.

Acabe la instalación

- ☐ Instale la guarnición de la grifería.

Limpieza después de la instalación

- ☐ Al limpiar después de la instalación, no utilice productos de limpieza abrasivos ya que pueden rayar y opacar la superficie de la bañera. Utilice agua tibia y un detergente líquido para limpiar la superficie de la bañera.

Cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar la bañera KOHLER con jets de aire:

- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- Limpie con un trapo las superficies y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar el limpiador. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- No deje los limpiadores por tiempo prolongado en las superficies.
- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Para limpiar las superficies, nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar.
- La técnica de limpieza ideal es enjuagar completamente y secar dando toques suaves el agua de la superficie después de cada uso.

Cuidado y limpieza (cont.)

- Utilice un cepillo de nylon suave en las superficies antiresbalantes. Asegúrese de utilizar un limpiador soluble en agua (que disuelva al 100% en el agua).
- **No utilice productos de limpieza en polvo a menos que estén completamente disueltos en agua.** Las sustancias sólidas pueden obstruir los jets de aire.
- **No utilice soluciones de limpieza concentradas que contengan blanqueador o amoniaco.** Las soluciones de limpieza activas químicamente pueden dañar la superficie de la bañera.
- **No utilice disolventes ni limpiadores abrasivos en las superficies de los jets de aire.** Los disolventes y productos de limpieza abrasivos pueden dañar la superficie de los jets de aire.

Mantenimiento de los jets de aire

□ Si es necesario limpiar los jets de aire debido a depósitos minerales del agua dura, moje un trapo suave, no abrasivo, con vinagre blanco y limpie los orificios del jet de aire que estén tapados. Enjuague inmediatamente el área con agua limpia para evitar la exposición prolongada de la superficie del jet de aire al vinagre.

□ Llene la bañera de agua hasta la fila superior de jets de aire. Drene la bañera y oprima el botón de purga.

Limpieza del teclado y del control remoto

□ Utilice un paño suave para limpiar el teclado y el control remoto después de cada uso. Si la superficie se ensucia, limpie con un jabón no abrasivo y agua tibia.

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite www.kohler.com/clean. Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.

USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-800-456-4537

kohler.com

THE BOLD LOOK OF KOHLER®

©2013 Kohler Co.

1220597-2-A